



CISS 海外信息专报

(2024年8月26-28日)

1、IISS：库尔斯克攻势对双方的风险

8月22日，英国国际战略研究所（IISS）发表高级研究员詹姆斯·哈克特（James Hackett）的文章《库尔斯克攻势对双方的风险》。文章详细分析了乌克兰在库尔斯克地区发动的新一轮攻势，并认为这一行动对双方都蕴含巨大赌注和风险。乌克兰在这场攻势中希望通过打破俄罗斯防线重新夺回被占领土，但面临的挑战非常严峻。俄罗斯在该地区部署了复杂的防御体系，天气和地形条件也对乌克兰的进攻带来极大的不利影响。作者特别强调，此次攻势的成败不仅会影响乌克兰战场局势，还可能对整个东欧地缘政治格局产生深远影响。文章进一步分析了乌克兰和俄罗斯在此次攻势中的战略选择及其可能后果。乌克兰需要快速取得突破，但这也意味着更大的风险和牺牲。俄罗斯方面则试图利用其深厚的防御体系消耗乌攻势力量。文章还提到，国际社会密切关注这场战役，因为它将直接影响西方对乌军事支持力度，以及未来乌克兰危机走向。总的来说，这篇文章通过深入分析库尔斯克攻势，展现当前乌克兰危机的复杂性和双方在这场冲突中面临的巨大压力。

<https://www.iiss.org/online-analysis/military-balance/2024/08/ukraines-kursk-offensive-big-stakes-big-risks-for-both-sides/>

编译：王菁林

2、大西洋理事会：未来的贸易战将呈现新面貌

8月28日，美国大西洋理事会发表其地缘经济研究中心研究员姆鲁甘克·布萨里（Mrugank Bhusari）撰写的文章《为什么下一场与中国的贸易战可能与上一场截然不同》。文章开篇回顾了2018-2019年中美贸易战背景，指出当时双方关税战主要集中在传统制造业和农产品，对全球供应链产生重大影响。然而，文章强调下一轮中美贸易冲突将不再是简单的关税博弈，而是围绕技术、供应链和国家安全的全方位对抗。文章认为，美国在上次贸易战中意识到，单纯的关税手段无法有效遏制中国崛起。因此，未来贸易战将更加复杂和多样化，可能会涉及更广泛领域。文章预测，美国将采取更有针对性的措施，联合其盟友对中国进行科技封锁、投资限制和出口管制，直接打击中国核心技术和未来产业，削弱中国全球竞争力。此外，文章还探讨中国可能采取的应对措施。中国在面对更大压力情况下，可能会加快国内技术创新步伐，减少对外部技术的依赖。同时，中国可能会通过加强与其他发展中国家和新兴市场国家合作，寻求新的市场和技术合作伙伴。文章总结认为，未来的中美贸易冲突将更加具有战略性和长期性，不仅会影响两国经济，还将对全球供应

链、技术发展和国际关系产生深远影响。作者呼吁国际社会密切关注中美关系的发展，并积极寻求解决方案，避免全球经济进一步分裂。

<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/econographics/sinographs/why-the-next-trade-war-with-china-may-look-very-different-from-the-last-one/>

编译：邹悦灵

3、大西洋理事会：以色列情报界如何重振雄风？

8月27日，美国大西洋理事会发表斯考克罗夫特战略与安全中心非常驻高级研究员马克·波利梅罗普洛斯（Marc Polymeropoulos）的文章《以色列情报界如何重振雄风》。文章深入探讨以色列情报界在经历挫折后的成功复苏，特别是在应对地区威胁和全球挑战时的表现。近年来，以色列情报机构面临的挑战层出不穷，从内部管理问题到外部压力，导致其声誉一度受损。然而，通过一系列内部改革和战略调整，以色列情报界找回其昔日辉煌。首先，文章强调了以色列情报机构在技术创新方面的投入，尤其是在网络安全和人工智能的应用上。以色列的情报部门迅速吸纳最新科技成果，使其在侦察、监控和网络攻击防御等方面占据领先地位。其次，文章分析了以色列在应对伊朗威胁方面的突出表现，近期成功挫败多起潜威胁，向国际社会展示其情报能力的可靠性。此外，以色列情报机构与美国及其他盟国合作关系日益

紧密。通过情报共享和联合行动，以色列不仅增强自身安全，还为区域稳定作出了贡献。同时，文章也提到以色列情报界在组织结构上的变革。通过引入更灵活的管理模式和扁平化的指挥体系，以色列情报机构能够更迅速应对紧急情况，并更有效部署资源。这种内部优化让以色列能够更好适应现代战争复杂性，并在关键时刻果断决策。

<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/new-atlanticist/how-the-israeli-intelligence-community-got-its-mojo-back/>

编译：黄天驰

4、布鲁金斯学会：美国人希望在乌克兰坚持到底

8月26日，美国布鲁金斯学会发表其中东研究中心高级研究员希布利·特尔哈米（Shibley Telhami）的文章《更多美国人希望美国在乌克兰问题上坚持到底》，探讨美国公众对乌克兰危机态度及其对美国政策的影响。文章认为，尽管乌克兰危机已持续多年，且美国对乌克兰支持在经济和军事上都付出巨大代价，但最新民调显示，越来越多的美国人希望政府继续支持乌克兰直到战争结束。这种态度的转变反映出美国公众对乌克兰的支持不仅仅是出于对乌克兰的同情，更因为对“维护国际秩序和阻止侵略行为”的强烈意愿。文章分析这一变化的几个原因。首先，俄罗斯的行为被视为对国际法和国际秩序的严重威胁，美国公众普遍认为，若不采取行动，可能会导致更广泛的地缘政治不稳定。其次，许多

美国人认为支持乌克兰是在捍卫民主和自由的核心价值观。此外，文章还提到，尽管存在对长期干预可能带来的财务和人力成本的担忧，但多数美国人认为坚持下去是符合美国国家利益的。无论今年选举结果如何，公众对乌克兰的支持似乎已超越党派分歧，这为美国政府提供持续支持的社会基础。

<https://www.brookings.edu/articles/more-americans-want-the-us-to-stay-the-course-in-ukraine-as-long-as-it-takes/>

编译：王一诺

5、《外交政策》：沙利文的中国之行将带来什么？

8月27日，美国《外交政策》网站发表记者莉莉·派克（Lili Pike）的文章《沙利文的中国之行，我们可以期待什么？》。文章开头表示，沙利文的此次北京之行是在中美关系日益紧张背景下进行的，旨在缓解两国紧张局势，并寻找解决双方分歧的可能途径。沙利文与中国高级官员的会谈覆盖多方面议题，包括贸易、军事对抗、气候变化和地区安全等问题。文章认为，这次访问是美国政府对中国采取的一项积极外交举措，旨在重启两国高层对话，并试图在关键问题上达成某种程度的共识。文章进一步分析了此次访问的背景和意义。首先，中美贸易和技术争端已对两国经济和全球市场产生深远影响。沙利文的访问被视为美国希望通过对话减少这些争端进一步升级，从而稳定国际市场。其次，沙利文还与中国官员讨论气候变化问题，这是两国合作的一个重要

领域。尽管两国在气候政策上存在分歧，但双方都意识到在这一全球性挑战面前的合作至关重要。此外，沙利文的访问还触及地区安全问题，包括台海局势和南海争端。尽管未能在所有问题上达成突破，但双方同意继续保持沟通，并在某些领域探索合作机会。文章总结认为，沙利文北京之行标志着美国在处理中美关系时的一种新策略，即通过直接的高层接触缓解紧张局势，推动务实合作。虽然此次访问没有立竿见影的成果，但它为未来中美关系提供一个相对积极的外交框架，也展示双方在关键问题上的对话意愿。

<https://foreignpolicy.com/2024/08/27/china-jake-sullivan-us-visit-beijing-diplomacy/>

编译：高歌

6、《外交政策》：电报创始人被捕的地缘政治效应

8月27日，美国《外交政策》网站发表记者里希·艾扬格(Rishi Iyengar)的文章《电报创始人被捕的地缘政治效应》。文章开头介绍杜罗夫的背景及其在科技领域影响力。杜罗夫在被捕前正在巴黎参加一场关于互联网自由和数据隐私的国际会议。在会议期间，他与多位国际知名人士讨论数字时代的隐私保护问题。然而，法国警方在此次会议期间对杜罗夫展开调查，并最终因其涉嫌参与组织未经批准的活动而将其拘留。文章进一步分析杜罗夫被捕的背景及其可能影响。杜罗夫作为 Telegram 创始人，一直以来主张互联网自由和隐

私保护，这使他与一些国家的政府发生过冲突。此次被捕事件可能与他的这些立场有关。法国方面则解释称，杜罗夫的行为违反当地法律，并强调对公共安全的重视。文章还提到，杜罗夫的被捕引发了关于言论自由和政府行为合法性的讨论，特别是在数字时代如何平衡安全与自由的问题。此外，文章还探讨了此事件对 Telegram 以及全球科技行业可能产生的影响。杜罗夫的被捕引发了对他所创办的 Telegram 的关注，许多人担心这可能会对应用的未来发展产生影响。尽管如此，Telegram 的支持者表示，杜罗夫的被捕不会影响其对隐私保护的承诺，并继续支持该平台运营。

<https://foreignpolicy.com/2024/08/27/telegram-founder-arrest-pavel-durov-france/>

编译：黄辉平

7、《外交事务》：美国对以色列的抓手远比想象的要多

8月28日，美国《外交事务》网站发表卡内基梅隆大学政治学助理教授丹尼尔·西尔弗曼 (Daniel Silverman)、犹他州立大学政治学副教授安娜·佩切金娜 (Anna Pechenkina) 等人撰写的文章《美国对以色列的抓手远比想象的要多》。文章表示，美国长期以来是以色列最坚定盟友，两国在军事、经济和政治上有密切合作关系。然而，随着中东局势演变以及国际社会对以色列政策持续关注，美国的支持也面临新挑战。但实际上，美国在操作对以色列的关系时，拥有巨大的

灵活空间。首先，美国可以在一些领域采取更为平衡的态度，特别是在涉及人权和国际法的问题上。其次，尽管以色列在美国政治中拥有强大的支持基础，但美国政府可以通过外交手段推动以色列在和平谈判中做出更多让步，以推动中东和平进程的进展。第三，美国在处理以色列问题时，可以利用其经济杠杆，推动以色列在一些关键问题上调整。文章总结认为，美国在对以色列的政策中拥有很大的灵活性和调整空间，而这种空间常被低估或忽视。通过合理运用其外交和经济杠杆，美国有可能在中东地区推动更加积极的变革，同时维护其与以色列的战略合作伙伴关系。

<https://www.foreignaffairs.com/israel/america-has-more-latitude-israel-it-thinks>

编译：雷文聪

8、NPI：日本在中东乱局中该如何选择？

8月20日，日本中曾根和平研究所（NPI）发表其所主办的“混乱的中东与中国的应对”会议纪要。会议对当前中东形势有四点判断：第一，哈马斯领导人在伊朗被杀引发地区局势升温，但伊朗是否会主动卷入冲突仍不确定。伊朗新总统可能非常谨慎，不愿对以色列发起直接攻击。第二，内塔尼亚胡未来将对拜登政府采取更强硬态度，并希望将美国更多卷入冲突，迫使美国下场保护以色列。第三，以色列恐怕不会放弃在加沙彻底消灭哈马斯的目标，这将使谈判变得

异常艰难。第四，伊朗是否拥核仍是潜在风险，推动重返伊核协议和地区无核化，仍是实现地区稳定关键。文章认为，对于日本的中东外交，日本不必完全依附于美国，未来应强化对加沙地区的人道危机发声，并支持在巴勒斯坦的农业项目等务实合作。同时，“全球南方”是一支重要的新生力量，它们对减少加沙的人道主义灾难，推动解决冲突至关重要。日本需要加强与“全球南方”的协调与合作。

<https://www.npi.or.jp/event/2024/08/20153000.html>

编译：万志高

9、IISS：欧洲国家不断加强防御

8月21日，英国国际战略研究所（IISS）刊登地缘政治与战略咨询高级研究员莎拉·雷恩（Sarah Raine）的评论文章《欧洲加强其防御》。文章认为，在地缘政治不稳定的情况下，欧洲国家正采取措施加强防御。欧洲各国政府认识到，他们需采取更多措施维护联盟并确保自身安全。但是欧洲国家的努力将面临财政和政治的双重限制。文章认为，未来北约的防御措施会有两个关键发展趋势：加强北约的欧洲支柱和更积极地参与欧盟领导层。比如，近年来，越来越多的北约成员国增加军费开支；从2026年起，美国远程导弹将自冷战以来首次定期部署在德国；欧洲加强远程打击能力；在欧洲引入具有核能力的第五代隐形战斗机；德国决定在立陶宛永久驻扎一个战斗旅以加强对北约东线威慑；提高欧盟炮

弹和导弹生产能力等。然而，欧洲防务合作的持续赤字意味着资金的增加并不能转化为可比的能力增长。此外，许多欧洲国家的公共财政和公众舆论状况也将削弱加强北约欧洲支柱和欧盟在防务方面提升领导地位。未来欧洲国家将会不断推出新的欧洲防务计划，但仍存许多风险。

<https://www.iiss.org/online-analysis/online-analysis/2024/08/europe-steps-up-its-defence/>

编译：热依娜·木沙别克

10、《国家利益》：哈里斯演讲表现对特朗普的威胁

8月23日，美国《国家利益》网站刊登编辑雅各布·海尔布伦（Jacob Heilbrunn）的文章《卡马拉·哈里斯 2.0 对唐纳德·特朗普构成明显威胁》。文章认为，在民主党全国代表大会上，哈里斯的演讲展现其作为总统候选人的力量和风采，使得特朗普难以招架。与特朗普的演讲不同，哈里斯的演讲紧凑有力。她巧妙利用演讲机会，不仅为自己的竞选纲领做了宣传，还对特朗普进行了有力抨击。哈里斯在演讲中避免提出具体政策建议，而是专注于个人故事和捍卫民主与法治。她自称为一个政治温和派，并承诺成为“所有美国人的总统”，这一点与拜登之前的团结国家承诺相呼应。她的演讲不仅巩固了民主党的支持基础，还吸引那些对特朗普持批评态度的选民。作者认为，尽管特朗普仍是一个强大的对手，但逐渐失去昔日风采，他的老旧攻击手段早已不再奏

效。除非特朗普能找到新策略，否则他可能会在即将到来的选举中面临失败。

<https://nationalinterest.org/blog/coronavirus/kamala-harris-20-clear-threat-donald-trump-212429>

编译：施畅

11、《外交学人》：介入朝鲜突发事件将标志北约角色和职责的重大转变

8月23日，《外交学人》网站刊登韩国国防分析研究所研究员于智勋（Jakub Grygiel）的评论文章《北约在朝鲜突发事件中的作用：战略影响与挑战》。作者认为，北约作为一个传统的跨大西洋安全联盟，正面临全球化冲突带来的新挑战，朝鲜半岛局势不同于北约以往的干预区域，北约介入将标志其传统重点的重大转变：一直以来，东亚地区并不是北约具有强大历史影响力或既定伙伴关系的地区，该地区主要由美中俄三国主导，北约介入将大大偏离其传统重点。另一方面，历来反对北约扩张的俄罗斯势必将与其产生更广泛对抗。尽管面临重大挑战，北约仍有可能在朝鲜事务中发挥多重作用：一是北约可向美韩军队直接提供军事支持，但这有可能进一步加剧冲突。二是北约可能会专注于非战斗角色，例如提供人道主义援助、灾难救济和后勤支持。三是北约通过利用其影响力帮助建立国际联盟，旨在通过外交渠道和制裁向朝鲜施压，这符合北约维护国际规则秩序、加强全球规

范以及支持和平解决冲突的更广泛目标。

<https://thediplomat.com/2024/08/natos-role-in-a-korean-contingency-strategic-implications-and-challenges/>

编译：庞远平

12、《外交政策》：哈里斯的 21 世纪外交政策

8月23日,美国《外交政策》网站刊载专栏作家迈克尔·赫什(Michael Hirsh)的分析文章《哈里斯的 21 世纪外交政策》。该文章主要探讨美国副总统哈里斯在任期间如何逐渐形成并实施外交政策,特别是在应对高科技威胁方面的独特贡献。文章认为,虽然哈里斯从拜登总统那里学到许多外交政策经验,但她在处理技术威胁方面走出了自己的道路。她代表了新一代的国家安全专家,熟悉网络威胁、人工智能、量子计算等领域的最新挑战,而拜登代表的冷战一代并不熟悉这些领域。哈里斯在参议院情报委员会任职期间,迅速掌握俄罗斯选举干预和中国知识产权侵权等复杂问题,并推动量子计算和网络安全立法。她还与外国领导人合作,致力于推动人工智能和空间安全方面的新倡议。文章还强调,哈里斯的职业生涯使她敏锐地意识到美国民主的脆弱性,并通过她在外交政策中的新视角,进一步巩固美国在全球的领导地位。总的来说,哈里斯的外交政策不仅反映了她个人的经验和洞见,也展现了她如何在 21 世纪的技术挑战中为美国寻找新的领导道路。

<https://foreignpolicy.com/2024/08/23/kamala-harris-foreign-policy-generational-shift-us-election/>

编译：罗婧

13、《报业辛迪加》：另一种核扩散

8月26日，美国《报业辛迪加》网站刊登美国对外关系委员会（CFR）名誉主席理查德·哈斯（Richard Haass）的评论文章《另一种核扩散》。该文章讨论了核扩散新形态，即现有核国家增强其核武库质量和/或数量，从而更肆无忌惮地追求自身利益的趋势。这种“纵向扩散”不仅增加核武器在战争中使用的可能性，而且可能因为使政府更加大胆追求地缘政治目标而增加战争可能性。文章认为中国正迅速扩大其核武库，试图通过核武力量威慑美国，避免其干涉台湾事务。同时，朝鲜尽管受到经济制裁和外交压力，仍在持续扩充其核能力。另外，俄罗斯和美国作为全球最大的核武库国家，尽管存在新的起点条约限制，但未来的不确定性仍令人担忧。在这种复杂且危险的国际形势中，全球领导者需有效管理这些挑战。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/increases-in-existing-nuclear-arsenals-create-new-dangers-by-richard-haass-2024-08>

编译：沈圣

14、布鲁金斯学会：哈里斯在提名演讲中所传达的信息

8月16日，美国布鲁金斯学会刊登公共管理中心创始主任、治理研究高级研究员伊莱恩·卡马克（Elaine Kamarck）和治理研究高级研究员威廉·格尔斯顿（William A. Galston）文章《哈里斯在提名演讲中所传达的信息》。文章认为，哈里斯在本次总统选举中的标语与口号可以总结为“自由”（freedom）一词。但不同于共和党人所认可的“自由市场”或“资本与大企业的自由”，民主党所支持的自由是个人生育、言论等方面的自由。作者认为，尽管历史上民主党人曾将对“自由”的主导权让与共和党人，但包括哈里斯在内的民主党人正逐渐重夺对该定义的主导权。在提名演说中，哈里斯更进一步强调生育自由、免于受到枪支暴力的自由、经济自由等议题的重要性，并将其作为民主党施政纲领。作者认为，总体看，哈里斯的演说使其被定义为“中左翼民主党人”而非“极左派”，这进而增强了其演说的政治效果，并防止右翼选民不满。

<https://www.brookings.edu/articles/freedom-harriss-message-to-america/>

编译：张成昊

15、《外交政策》：中美对关键矿物控制的竞争正加强

8月23日，美国《外交政策》网站发布其能源与环境记者克里斯蒂娜·卢（Christina Lu）的评论文章《中美关键矿

物控制的竞争正在加强》。文章认为，此前中国政府宣布对芯片制造过程中两种重要的原材料镓和锗实施出口管制，本月再次宣布对另一种关键但经常被忽视的金属“锑”实施出口管制。锑在国防工业中至关重要，在核武器、红外导弹和夜视设备中都有重要用途。中国在全球锑贸易占据主导地位，占全球锑产量的近一半，占美国进口量的 60%以上。作者强调，无论西方国家多么渴望减少对中国的依赖，鉴于在确保替代资源和必要融资方面面临诸多挑战，在短期内仍可能受到此类管制措施影响。这是因为确保新的矿产供应链不仅仅是增加采矿的问题；它需要一整套精炼、加工和制造系统，所有这些都是昂贵的，需要很多年才能建成。美国还在努力解决国内问题，包括行业人才短缺和长期的许可延迟。进入这一领域的私营企业还必须应对一个风险高、竞争激烈的市场，价格波动和地缘政治紧张局势的不断变化使情况变得复杂。文章认为，美国国内可能在数年之后才能真正针对关键矿产方面的竞争做出回应。

<https://foreignpolicy.com/2024/08/23/china-antimony-us-critical-mineral-defense-gallium-germanium/>

编译：侯乐轩

16、《国家利益》：意大利的中等强国困境

8月24日，美国《国家利益》网站发布大西洋理事会访问学者加布里埃尔·纳塔利齐亚（Gabriele Natalizia）和洛伦

佐·特尔米恩（Lorenzo Termine）的评论文章《意大利的中等强国困境》。文章认为，由前德拉吉政府启动并由梅洛尼政府加速的双轨外交政策扩张已经超越其传统的大西洋、欧洲和地中海边界。尽管意大利付出越来越多的努力，但尚未正式制定一项综合性国家安全战略。采用国家安全战略需要明确定义其行动并管理约束。中等强国是由其能力定义，中等强国危险地暴露在大国竞争的外部性之下。意大利面临着这种中等强国困境：一方面，地中海是一个火药桶，敦促意大利将资源集中在维护稳定上。另一方面，美国将越来越多资源转向印太地区，并拉拢盟友。在此背景下，正式制定国家安全战略可以提高意大利的地位。然而，它或将限制外交政策的灵活性，或将限制其未来在全球舞台上的作用。

<https://nationalinterest.org/feature/italy%E2%80%99s-middle-power-dilemma-212427>

编译：周富琪

17、《外交事务》：以色列正在取胜

8月21日，美国《外交事务》网站刊登西点军校现代战争研究所城市战研究主任约翰·斯宾塞（John Spencer）的评论文章《以色列正在取胜》。作者认为，哈马斯并未在旷日持久的战争中实现其预期目标，在面对以色列毁灭性打击下争取存活、保存实力以及重获国际社会支持。从战争是依靠暴力手段实现政治意图的定义出发，以色列正取得胜利。在

“十月七日”袭击后，以色列正式宣布实施针对哈马斯的自卫战争，明确提出解救人质、捍卫边界和消灭哈马斯三个战略目标。经历 10 个月高强度对抗，超过一半的人质已经成功返回以色列，其南部边界得到巩固，哈马斯战斗人员及地道网络等军事能力遭受严重削弱。在处于优势地位的当前，以色列要警惕其在国际公共关系上面临的窘境。但加沙战争的前景在于以色列要坚持在政治上、军事上彻底消灭哈马斯的战略议程，防止其日后卷土重来；更为关键的是应提出更明确可行的战后规划，确保在加沙地区引入新的政权主体（如巴勒斯坦民族权力机构）以取代哈马斯，实现对该地区的去军事化、去极端化，同时提供充分的保障以支持重建及后续发展工作。

<https://www.foreignaffairs.com/israel/israel-winning>

编译：李达镐

18、《外交政策》：莫迪乌克兰之行预示微妙转变

8 月 21 日，美国《外交政策》网站刊登斯坦福大学胡佛研究所访问学者苏米特·甘古利（Sumit Ganguly）的评论文章《莫迪的乌克兰之行预示着微妙转变》。文章认为，莫迪政府访问乌克兰或将预示着印度逐渐缓和与乌克兰以及美西方国家的关系。造成其外交政策转变的原因有：一是印度难以承受印俄合作的不确定性。俄多次未兑现承诺，恐将无法及时向印度提供军事装备；二是印度担心招致美国制裁。

虽然印度以“战略自主”为由与俄合作，但印俄关系进一步发展很可能招致美国制裁，印度借访问乌克兰安抚美国；三是印度不满俄罗斯与巴基斯坦示好。印度通过访问乌克兰向俄传递重要政治信号，表达因俄向巴示好的不满情绪，以此向俄发出威慑；四是莫迪为提升个人影响力。莫迪通过访乌将印度包装成俄乌冲突调节者角色，以增强个人影响力。然而此举是否能够得到美西方和乌克兰对印度的缓和仍有待观察。

<https://foreignpolicy.com/2024/08/21/modi-kyiv-zelensky-india-ukraine-russia-strategic-autonomy/>

编译：常家碧

19、《国家利益》：卢旺达和新加坡有什么区别？

8月25日，美国《国家利益》刊登美国企业研究所高级研究员迈克尔·鲁宾（Michael Rubin）的文章《卢旺达和新加坡有什么区别》，文章认为，卢旺达在经历种族灭绝后，通过文化和政治变革，尤其是在总统保罗·卡加梅的领导下，取得显著进步。卢旺达推崇清洁和反腐败，在稳定的安全局势下保持与各方平衡的贸易政策，促进经济增长。与新加坡在李光耀领导下实现从一个贫瘠地区到“亚洲四小龙”之一的转变类似，卢旺达也在实现自立和繁荣。然而美国国务院没有给予卢旺达应有的重视，与对新加坡的态度形成对比，主要原因在于卢旺达位于非洲，传统的种族歧视和地区偏见

导致该地区受到不公正对待，这也导致非洲人对美国政府议论纷纷。尽管卢旺达面临诸多挑战，包括邻国的不稳定和内部问题，但它的改革和发展历程依然值得视作成功案例。

<https://nationalinterest.org/feature/what-difference-between-rwanda-and-singapore-212437>

编译：张叶蕾

20、布鲁金斯学会：美元的全球地位变化

8月23日，美国布鲁金斯学会网站刊登欧洲问题研究员山姆·布克（Sam Boocker）和戴维·韦塞尔（David Wessel）的评论文章《美元的全球地位变化》。文章认为，随着地缘政治分裂、国际贸易和金融冲突的加剧，以及许多西方民主国家出现的民粹主义，导致美元地位受威胁。根据统计数据，美元的全球作用虽仍然强劲，但在储蓄领域所占比例逐渐下降，其中非传统储蓄比例提升。当前，美元主导地位面临以下三方面挑战：一是“将美元武器化”的制裁行动。美国财长耶伦警告称，如果美国在制裁方面反复无常，进行单边行动，并且未能制定经济政策，美元则可能会被推翻。二是债务失调。美国当前财政政策无节制，债务与GDP比率上升到前所未有的新高。由于对拨款的分歧，国会已多次关闭政府。政治不稳定可能会削弱投资者对美元信心。三是科技领域。“支付技术”创新可能会降低美元在全球经济中的作用。

<https://www.brookings.edu/articles/the-changing-role-of-the-us->

dollar/

编译：林景怡

编译：张成昊、侯乐轩、林景怡、张叶蕾、李达镐、常家碧、周富琪、热依娜·木沙别克、施畅、庞远平、罗婧、沈圣、邹悦灵、黄天驰、王一诺、高歌、黄辉平、雷文聪、王菁林、万志高

审核：苗争鸣、周武华、文晶、姚锦祥、苏艳婷